



Kölner



Машина шлифовальная угловая
Бұрышты тегістеуіш

RU

KZ

**KAG 125-750, KAG 125-850, KAG 125-850V,
KAG 125-1100V, KAG 230-2000**

— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ —
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1 Общие указания | 3 |
| 2 Технические требования | 4 |
| 3 Комплектность | 5 |
| 4 Требования безопасности | 5 |
| 5 Функциональные элементы | 9 |
| 6 Подготовка к работе | 10 |
| 7 Порядок работы | 11 |
| 8 Техническое обслуживание | 12 |
| 9 Правила хранения | 12 |
| 10 Срок службы | 13 |
| 11 Возможные неисправности и методы их устранения | 13 |
| 12 Гарантии изготовителя | 13 |
| 13 Прочая информация | 14 |

МАЗМҰНЫ

| | |
|---|----|
| 1 Жалпы нұсқаулар | 15 |
| 2 Техникалық талаптар | 16 |
| 3 Жиынтықтылық | 16 |
| 4 Қауіпсіздік талаптары | 16 |
| 5 Атқарымдық элементтер | 21 |
| 6 Жұмысқа дайындау | 22 |
| 7 Жұмыс тәртібі | 23 |
| 8 Техникалық қызмет көрсету | 23 |
| 9 Сақтау шарттары | 24 |
| 10 Қызметтік мерзімі | 24 |
| 11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою тәсілдері | 24 |
| 12 Дайындаушының кепілдіктері | 24 |
| 13 Өзге ақпарат | 26 |

Наша компания благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Kolneg» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваше изделие прослужило Вам долгое время, необходимо правильно его использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке изделия необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

Біздің компания Сіздің таңдауыңыз үшін Сізге алғысын білдіреді және «Kolneg» сауда таңбасындағы аталған бұйымның Сіздің күтулеріңізге толықтай жауап беретін болады деп үміттенеміз. Сіздің бұйымыңыз Сізге ұзақ уақыт қызмет етуі үшін оны дұрыс қолдану, сақтау және техникалық және сервистік қызмет көрсетуді жүргізіп отыру қажет, осыған байланысты Сізге қолданудың алдында осы нұсқаулықта мазмұндалған ақпаратты мұқият оқып шығуды үзілді-кесілді ұсынамыз.

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Бұйымды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінудердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен бірге жиынтықтылықты және осы нұсқаулықтың ажырамасы бөлігі болып табылатын кепілдік талонында үлгінің сериясы мен сериялық нөмірімен сатушы ұйым мөртабанының, сатылған күні мен сатушының қолтаңбасының болуын тексеріп алу қажет.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Машина шлифовальная угловая (далее электроинструмент, изделие) предназначена для шлифовки, резки и зачистки изделий из металла в рамках бытовых нужд. Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент не предназначен для тяжелых и профессиональных работ. Использование инструмента не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данный знак в маркировке означает наличие в изделии двойной изоляции (класс II ГОСТ IEC 60745-1-2011), заземлять изделие не требуется.



Данное изделие соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011г. № 823; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный Ре-

шением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113.



Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.



Изделие предназначено для использования только внутри помещения. Запрещено подвергать изделие воздействию неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и прочее.



При работе с изделием пользуйтесь средствами индивидуальной защиты (защитные очки, наушники, перчатки, специальная обувь, соответствующая одежда). Носите прочную обувь на не скользящей подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

| Наименование параметра | KAG 125-750 | KAG 125-850 | KAG 125-850V | KAG 125-1100V | KAG 230-2000 |
|--|-----------------------------|-------------------|----------------|----------------|--------------|
| Номинальное напряжение | 220-240 В ~ | | | | |
| Номинальная частота | 50 Гц | | | | |
| Номинальная потребляемая мощность | 750 Вт | 850 Вт | 1100 Вт | 1100 Вт | 2000 Вт |
| Число оборотов на холостом ходу | 11000 об/мин | 4000-10000 об/мин | 0-10000 об/мин | 0-10000 об/мин | 6500 об/мин |
| Регулировка оборотов | нет | нет | имеется | имеется | нет |
| Диаметр диска | 125 мм | | | | |
| Посадочный диаметр диска | 22,2 мм | | | | |
| Поворотная рукоятка | нет | | | | |
| Длина сетевого кабеля | 2 м | | | | |
| Масса | 1,7 кг | 1,8 кг | 1,8 кг | 2,3 кг | 4,4 кг |
| Класс безопасности | II класс | | | | |
| Класс защиты | IP 22 | | | | |
| Температура окружающей среды / влажность | | | | | |
| при эксплуатации | + 1 °С ... + 40 °С / ≤ 80 % | | | | |
| при хранении и транспортировке | 0 °С ... + 50 °С / ≤ 80 % | | | | |

Шумовибрационные параметры

Таблица 2

| Наименование параметра | KAG 125-750 | KAG 125-850 | KAG 125-850V | KAG 125-1100V | KAG 230-2000 |
|------------------------|--|--|---|---|---|
| Шум | LpA = 87,5 dB(A), KpA = 5 dB LwA = 98,5 dB(A), KwA = 5 dB | LpA = 87,5 dB(A), KpA = 5 dB LwA = 98,5 dB(A), KwA = 5 dB | LpA = 90,5 dB(A), KpA = 5 dB LwA = 101,5 dB(A), KwA = 5 dB | LpA = 90,5 dB(A), KpA = 5 dB LwA = 101,5 dB(A), KwA = 5 dB | LpA = 90,5 dB(A), KpA = 5 dB LwA = 101,5 dB(A), KwA = 5 dB |
| Вибрация | ah = 12,1 м/с ² , K = 1,5 м/с ² | | | | |

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 3

| Наименование | Количество |
|-----------------------------|------------|
| Машина шлифовальная угловая | 1шт. |
| Руководство по эксплуатации | 1шт. |
| Дополнительная рукоятка | 1шт. |
| Бесключевой защитный кожух | 1шт. |
| Ключ фланца | 1шт. |

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1.1 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.1.2 Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено и отключено от питающей электросети.

4.1.3 Не погружайте изделие или отдельные его части в воду или другие жидкости.

4.1.4 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

4.1.5 Не производите никаких работ с изделием, если Вы утратили концентрацию внимания, больны почувствовали недомогание, или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Именно момент потери внимания при использовании изделия может привести к серьезным несчастным случаям и ранениям.

4.1.6 Переносите изделие, держа его только за рукоятку (или за основание), при этом запрещено удерживать палец на выключателе. Запрещено переме-

щать изделие, удерживая его за шнур питания.

4.1.7 Не переносите изделие во включенном состоянии или в случае подключения его к электросети.

4.1.8 Перед началом работы убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на изделии и в настоящем руководстве эксплуатации.

4.1.9 Подключайте изделие к питающей электросети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель работает исправно и находится в положении ОТКЛ.

4.1.10 При работе с изделием пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками.

4.1.11 При работе с изделием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с изделием и обрабатываемой заготовкой/материалом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

4.1.12 Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что рабочий инструмент (сверло, бита, пильное полотно, лопасть, отрезной диск, насадка и т.п.) правильно установлен и надежно зажат в патроне, обрабатываемая заготовка/материал достаточно устойчива или зафиксирована, а дополнительная съемная рукоятка (при наличии) установлена правильно.

4.1.13 При работе крепко удерживайте изделие.

4.1.14 Не используйте поврежденный или сильно изношенный рабочий инструмент (сверло, бита, пильное полотно, лопасть, отрезной диск, насадка и т.п.).

4.1.15 Запрещается устанавливать изделие стационарно (например, зажимать в тиски).

4.1.16 Не оставляйте включенное или подключенное к источнику питания изде-

лие без внимания.

4.1.17 Ничего, кроме обрабатываемой заготовки/материала, не должно контактировать с вращающимися частями изделия.

4.1.18 Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо или ограничивать доступ воздуха.

4.1.19 Избегайте попадания шнура питания на обрабатываемую изделием заготовку/ материал или посторонние предметы, которые могут его повредить.

4.1.20 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.1.21 Во время работы с изделием не прикасайтесь к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.1.22 При необходимости работы изделием во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения.

4.1.23 При отключении изделия от источника питания держитесь за штекер шнура питания.

4.1.24 Всегда отключайте изделие от источника питания, когда Вы его не используете, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед установкой/сменой рабочего инструмента;
- перед чисткой;
- перед установкой / снятием дополнительной рукоятки (при наличии);
- после окончания работ.

4.1.25 Поддерживайте рукоятку изделия в сухом, чистом состоянии, без следов масла или смазки. Рукоятка, испачканная маслом или смазкой, становится скользкой и может привести к потере контроля.

4.1.26 Не пользуйтесь изделием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также с поврежденным шнуром питания или

штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

4.1.27 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо.

Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

4.1.28 Работа и техобслуживание должны осуществляться регулярно и строго в соответствии с данным руководством. Во время технического обслуживания запрещено использовать чистящие средства, которые могут повредить изделие или шнур питания (бензин и прочие агрессивные вещества).

4.1.29 Неправильное обращение с изделием может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

ЗАПРЕЩЕНО пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Во избежание опасности, вызываемой случайным возвратом термовыключателя в исходное положение, изделие не должен питаться через внешнее устройство, такое как таймер, или не должен быть соединен с цепью, в которой происходит регулярное включение и выключение питания.

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного изделия. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с изделием!

4.2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МАШИНОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ

4.2.1 Подводите электроинструмент к обрабатываемой заготовке/материалу во включенном состоянии.

4.2.2 Всегда правильно и надежно фиксируйте диск на шпинделе.

4.2.3 Во время работы не следует сильно давить на электроинструмент.

4.2.4 Запрещено использовать электроинструмент без защитного кожуха.

4.2.5 Запрещено использовать адаптеры для установки диска на шпинделе.

4.2.6 Используйте только армированные шлифовальные и отрезные диски.

4.2.7 Не используйте отрезные диски для шлифовальных работ.

4.2.8 Не работайте с электроинструментом без установленной дополнительной рукоятки.

4.2.9 Запрещено использовать диски, параметры предельно допустимых оборотов которых меньше, чем максимальное число оборотов шпинделя инструмента на холостом ходу.

4.2.10 Запрещено использовать поврежденные, износившиеся, некруглые или вызывающие сильную вибрацию отрезные или шлифовальные диски.

4.2.11 Будьте осторожны при введении отрезного диска в уже сделанный пропил. Не допускайте защемления диска, во избежание неконтролируемого выхода из прорези.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует использовать электроинструмент в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроинструмент людям в таком состоянии или в таких условиях!

4.3 СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

4.3.1 Для эксплуатации изделия пользователю не требуется какая-либо специальная квалификация.

4.3.2 К работе с данным изделием не допускаются лица, не изучившие настоящее руководство по эксплуатации, а также не достигшие 18 лет и не имеющие необходимые знания и навыки по использованию изделия.

4.3.3 Изделие должно использоваться, обслуживаться и ремонтироваться лицами, хорошо знающими характеристики, а также обученные правилам пользования и безопасности при работе с изделием.

4.3.4 Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием. Не допускайте контакта животных с изделием. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.

4.3.5 К работе допускаются лица в хорошей физической форме и уравновешенном душевном состоянии. Ошибки в оценках и действиях могут быть очень опасными и привести к травмам или летальному исходу.

4.3.6 К работе с изделием не допускаются больные лица, а также переутомленные, находящиеся под действием любых веществ или медицинских препаратов.

ЗАПРЕЩЕНО пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

4.4 КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

4.4.1 Возникновение сильной вибрации, чуждой для данного изделия.

4.4.2 Возникновение посторонних звуков.

4.4.3 Повышение температуры корпуса или других частей изделия.

4.4.4 Необратимая деформация корпуса, исключающая эксплуатацию изделия в нормальном режиме.

4.4.5 Механические повреждения корпуса, а также трещины и иные нарушения целостности изделия.

ВНИМАНИЕ! В силу технической сложности изделия, иные критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности изделия, во избежание получения травмы, следует незамедлительно выключить изделие, прекратить его эксплуатацию и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

При получении травмы при работе с изделием нужно незамедлительно прекратить любые работы и обратиться за медицинской помощью к врачу или в ближайшее медицинское учреждение.

4.5 ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

4.5.1 не использовать при обнаружении повреждений / деформации корпуса или режущих ножей;

4.5.2 не использовать при обнаружении повреждений / деформации рукоятки или защитного кожуха;

4.5.3 не использовать при появлении дыма / запаха гари непосредственно из корпуса изделия;

4.5.4 не использовать при обнаружении перебоев хотя бы с одним из выключателей;

4.5.5 не использовать при появлении посторонних звуков в двигателе или сильной вибрации;

4.5.6 не использовать при попадании воды в корпус.

4.6 ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ

При возникновении инцидента, аварии и чрезвычайной ситуации следует незамедлительно остановить работу с изделием, обратиться за помощью и в авторизованный сервисный центр, действовать по указаниям сервиса, если таковые поступили, и не допускать нахождения людей в зоне аварии и изделия.

В случае возникновения происшествия убедитесь, что поблизости от места выполнения работ имеется аптечка первой помощи. Заменяйте все использованные компоненты аптечки.

Незамедлительно остановите работу с изделием и окажите первую помощь пострадавшему.

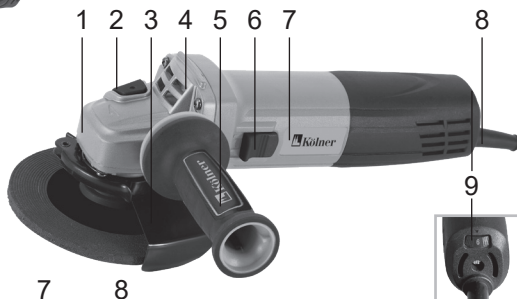
Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию: место происшествия, описание происшествия, число пострадавших, тип травм и свое имя.

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

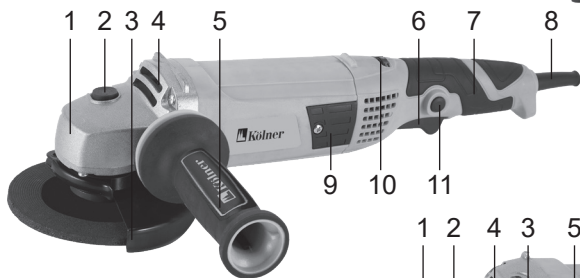
KAG 125-750,
KAG 125-850



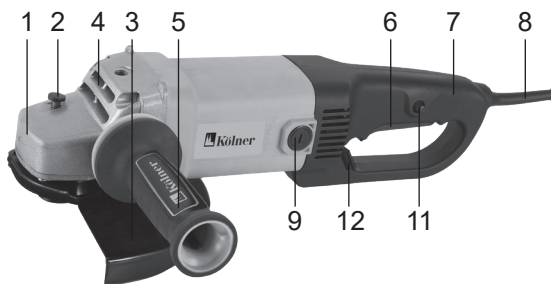
KAG 125-850V



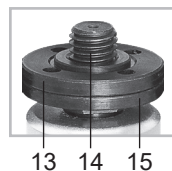
KAG 125-1100V



KAG 230-2000



1. Корпус редуктора
2. Фиксатор шпинделя
3. Защитный кожух
4. Вентиляционные отверстия
5. Дополнительная рукоятка
6. Выключатель
7. Корпус / Рукоятка
8. Сетевой кабель
9. Щеточный узел
10. Регулятор оборотов
11. Предохранитель от случайного пуска
12. Фиксатор рукоятки
13. Внешний фланец
14. Шпиндель
15. Внутренний фланец



6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых операций дождитесь полной остановки диска и убедитесь, что инструмент выключен и отключен от питающей сети.

6.1 Установка дополнительной рукоятки.

6.1.1 В зависимости от выполняемых работ и положения оператора по отношению к обрабатываемой заготовке, дополнительная рукоятка должна быть установлена с левой или с правой стороны изделия.

6.1.2 Вращая по часовой стрелке до упора, установите дополнительную рукоятку в одно из отверстий в корпусе редуктора.

6.1.3 Убедитесь в надежности установки дополнительной рукоятки.

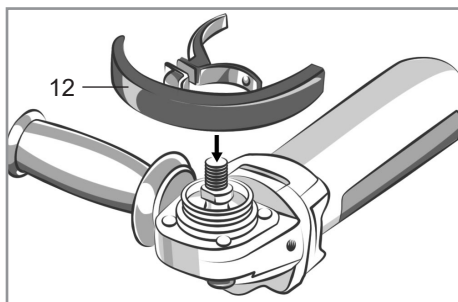
6.1.4 Затяните клипсу крепления кожуха.

6.1.5 Для регулировки положения кожуха откройте клипсу, переведите кожух в нужное Вам положение, затем вновь затяните клипсу.

6.2 Установка защитного кожуха

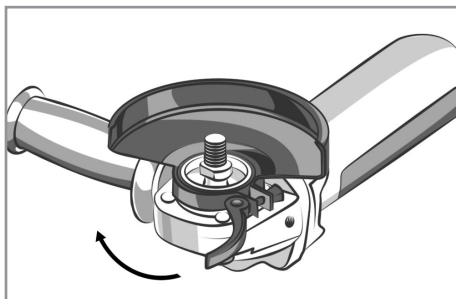
6.2.1 Положите инструмент на ровную поверхность шпинделем вверх.

6.2.2 Откройте фиксатор защитного кожуха и установите его на шейку редуктора.



6.2.3 Поверните кожух в требуемое положение и закройте фиксатор. Защитный кожух должен быть установлен таким образом, чтобы во время работы искры и мелкие частицы не летели в Вашу сто-

рону.



6.2.4 Проверьте надежность крепления защитного кожуха.

6.3 Установка и снятие шлифовальных и отрезных дисков

ВНИМАНИЕ! Используйте диски необходимого диаметра и с соответствующим размером посадочного отверстия и допустимой максимальной скоростью вращения (смотрите технические характеристики).

6.3.1 Положите инструмент на ровную поверхность шпинделем вверх.

6.3.2 Установите защитный кожух.

6.3.3 Установите внутренний фланец на шпиндель.

6.3.4 Убедитесь в правильности установки рабочего диска и надежности его крепления на шпинделе.

6.3.5 Установите отрезной или шлифовальный диск.

6.3.6 Если вы устанавливаете диск с выпуклой серединой, то она должна быть направлена в сторону внутреннего фланца.

6.3.7 Установите внешний фланец на шпиндель (учтите - при установке шлифовальных дисков, выпуклая сторона внешнего фланца должна быть направлена к диску; при установке отрезных дисков, выпуклая сторона внешнего фланца (должна быть направлена от диска).

6.3.8 Нажмите фиксатор шпинделя и

вращая шпиндель по часовой либо против часовой стрелки добейтесь его фиксации.

6.3.9 Удерживая фиксатор шпинделя, с помощью ключа фланца затяните внешний фланец, так чтобы диск был зафиксирован.

6.4 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Для включения инструмента подсоедините штекер сетевого кабеля к сети. Плотно удерживайте инструмент в руке.

Для моделей KAG 125-1100V и KAG 230-2000

нажмите и удерживайте предохранитель от произвольного пуска. Далее нажмите на выключатель и отпустите предохранитель. Для отключения изделия отпустите выключатель.

Для моделей KAG 125-750, KAG 125-850 и KAG 125-850V

переведите выключатель в положение ВКЛ и зафиксируйте его. Для отключения изделия переведите выключатель в положение ВЫКЛ.

Дождитесь полной остановки вращения диска. Отсоедините штекер сетевого кабеля от электросети.

ВНИМАНИЕ! Не включайте и не выключайте инструмент под нагрузкой!

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ! Инструмент предназначен для шлифования и резки твердых материалов (металлов и др.). При использовании соответствующих алмазных отрезных дисков инструмент допускается использовать и для резки керамической облицовочной плитки.

ВНИМАНИЕ! Электроинструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом в температурном

диапазоне от +5°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

ВНИМАНИЕ! Инструмент не оснащен функцией автоматического отключения при перепадах напряжения и повышенной нагрузке. Отключайте инструмент от электросети в случае любых неполадок.

7.1 Черновое (обдирочное) шлифование

При черновом шлифовании достигается наилучший результат, если инструмент подводится к обрабатываемому предмету под углом в пределах от 30° до 40°. С умеренным давлением совершить инструментом возвратно-поступательное движение. Благодаря этому избегается слишком сильный нагрев и изменение цвета обрабатываемого предмета, желобки не образуются. Ни в коем случае не допускается использовать отрезные диски для черногого (обдирочного) шлифования.

7.2 Веерный шлифовальный диск

Веерным шлифовальным диском также можно обрабатывать выпуклые поверхности и профили (шлифование контуров).

Веерные шлифовальные диски обладают значительно более долгим сроком службы, имеют незначительный вес, создают меньший уровень шума, позволяют добиваться лучшего качества обработки поверхности, чем обычные шлифовальные диски.

7.3 Отрезные работы

При отрезных работах работайте диском с умеренной, соответствующей типу материала, подачей. При резке отрезным диском не нужно сильно давить на инструмент, перекашивать его или выполнять колебательное движение. Не затормаживайте отрезной диск боковым

давлением.

Всегда ведите электроинструмент против направления вращения. В противном случае возникает опасность неконтролируемого выхода из прорези.

При резке профилей или четырехгранных труб начинайте рез на наименьшем поперечном сечении.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы случайно не повредить во время работы шнур питания, постоянно следите за его положением.
- Будьте готовы, что при соприкосновении отрезного или шлифовального диска с заготовкой образуется пучок искр.
- Держите инструмент таким образом, чтобы кожух максимально защищал Вас.
- Во время работы надевайте защитные очки или маску.
- Проверьте направление вращения диска.

ВНИМАНИЕ! Избегайте попадания масла, тормозной жидкости и нефтесодержащих продуктов на щетки и на пластиковые части инструмента.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Протрите корпус изделия влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.

8.2 В процессе эксплуатации угольные щетки подвержены износу. Своевременная замена угольных щеток значительно увеличит срок службы электроинструмента. Для замены угольных щеток об-

ратитесь в авторизованный сервисный центр.

8.3 Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1 Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

9.2 Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.3 При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению целостности его упаковок;

- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

9.4 Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими.

9.5 Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

9.6 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в

специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон

(например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек, чтобы подтвердить дату приобретения товара, и предъявлять их при обращении в сервисный центр. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия.

Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия указан на гарантийном талоне. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внеш-

них воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль и т.п.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;

- Обрывы и надрезы шнура питания;

- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- одновременный выход из строя ротора и статора двигателя;

- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Срок службы изделия составляет 3 года.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Список сервисных центров можно узнать на сайте kolner-tools.com или у продавца.

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер, уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Омега».

Адрес: 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд. 14А.

Телефон: +78422324242

Адрес электронной почты:
mail@simbirsk-crown.ru

Изготовитель: Йонкан Балюкс Электрик Пауэр Тулс Ко Лимитед.

Адрес: Улица Мэйлун, 220, промышленная зона Чэнси, уезд Юнкан, провинция Чжэцзян, Китай.

Сделано в КНР.

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.

1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

Бұрыштық қырғағыш машина тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында кесу және қырнау үшін қолданылады. Сіздің назарыңызды аталған құралдың ауыр және кәсіби жұмыстарға арналмағанына аударамыз.



Қауіпті жағдайлардың туындауын болдырмау үшін бұйымды пайдалану алдында осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен танысу ұсынылады.



Таңбаламадағы аталған белгі бұйымда қосарлы оқшаулағыштың болуын білдіреді (сынып II MEMCT IEC 60745-1-2011), бұйымды жерге тұйықтау талап етілмейді.



Аталған бұйым келесі талаптарға сәйкес болады: Кедендік одақ Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген КО ТР 004/2011 «Төменвольты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» Кедендік одақтың Техникалық регламентіне; Кедендік одақ Комиссиясының 2011 жылдың 18 қазанындағы №823 Шешімімен бекітілген КО ТР 010/2011 «Машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кедендік одақтың Техникалық регламентіне; Кедендік одақ Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімлілігі туралы» Кедендік одақтың Техникалық регламентіне.



Осы Пайдалану нұсқаулығы бұйымның ажырамас бөлігі болып табылады. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімінің ішінде сақтаңыз.



Өнім тек үй-жайдың ішінде пайдалануға арналған. Өнімді жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, жылыту және т. б. сияқты қолайсыз атмосфералық және сыртқы әсерлердің әсеріне ұшыратуға тыйым салынады.

Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оны пайдалануға әсер етпейтін кейбір айырмашылықтарға ие болуы мүмкін.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 кесте

| Параметр атауы | Мән |
|--------------------------------|--------------------|
| Номиналды кернеу | 220-240 В ~ |
| Номиналды жиілік | 50 Гц |
| Номиналды қуат тұтыну | 1000 Вт |
| Бос жүрістегі айналым-дар саны | 3000-12000 айн/мин |
| Дискінің максималды диаметрі | 125 мм |
| Дискіні отырғызу өлшемі | 22,2 мм |
| Жылдамдық реттегіші | жоқ |
| Қуат сымының ұзындығы | 2,5 м |
| Жалпы өлшемдер | 280x125x100 мм |
| Массасы | 1,8 кг |
| Қауіпсіздік сыныбы | I класс |
| Қорғау класы | IP20 |

Өнімнің шу діріл параметрлері

2 кесте

| Параметр атауы | Мән |
|----------------|---|
| Шу | LpA: 77,8 dB(A), LwA: 86,9 dB(A) |
| Діріл | ahD: 6,52 м/с ² , KD: 1,5 м/с ² |

3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

3 кесте

| Атауы | Саны |
|------------------------|--------|
| Бұрышты тегістеуіш | 1 дана |
| Қосымша тұтқа | 1 дана |
| Кілтсіз қорғаныс | 1 дана |
| Диск кесу 125 мм | 1 дана |
| Кілт | 1 дана |
| Пайдаланушы нұсқаулығы | 1 дана |

4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Бұйымның қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепілдік беріледі:

4.1.1 өнімді осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгеннен басқа кез келген басқа мақсатта пайдаланбаңыз. Өнімді пайдалану, қызмет көрсету және сақтау осы пайдалану нұсқаулығына сәйкес қатаң түрде жүзеге асырылуы керек.

4.1.2 балаларға өніммен байланысуға рұқсат бермеңіз, тіпті ол өшірулі және қуат көзінен ажыратылған болса да.

4.1.3 өнімді немесе оның жеке бөліктерін суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.

4.1.4 өрт немесе жарылыс қаупі бар болса, мысалы, жанғыш сұйықтықтар мен газдардың жанында өнімді пайдаланбаңыз.

4.1.5 егер сіз зейініңізді жоғалтсаңыз, науқастар өзіңізді нашар сезінсе немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектердің әсерінен болсаңыз, өніммен ешқандай жұмыс жасамаңыз. Бұл өнімді пайдалану кезінде зейінді жоғалту сәті ауыр жазатайым оқиғалар мен жарақаттарға әкелуі мүмкін.

4.1.6 өнімді тек тұтқадан (немесе негізден) ұстап, ауыстырып-қосқышта саусақты ұстауға тыйым салынады. Өнімді қуат сымынан ұстап жылжытуға тыйым салынады.

4.1.7 өнімді қосулы күйде немесе оны электр желісіне қосқан жағдайда өткізбеңіз.

4.1.8 жұмысты бастамас бұрын қуат көзінің параметрлері өнімде және осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілген талаптарға сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

4.1.9 ажыратқыштың дұрыс жұмыс істеп тұрғанына және ажыратылған күйде екеніне көз жеткізгеннен кейін ғана өнімді қуат көзіне қосыңыз.

4.1.10 өніммен жұмыс істеу кезінде жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Қажет болса, респираторды, арнайы қолғапты, көзілдірікті және құлаққапты қолданыңыз.

4.1.11 өніммен жұмыс істегенде, ешқандай бөліктер өніммен және өңделетін дайындамамен / материалмен байланысқа түспеуі үшін қолайлы киім кию ұсынылады. Сондай-ақ, сізде жұмысқа кедергі келтіретін ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз немесе қажетсіз салдарларды тудырады.

4.1.12 коммутаторды баспас бұрын, жұмыс құралының (бұрғы, бит, аралау дискісі, қалақ, кесу дискісі, саптама және т.б.) дұрыс орнатылғанына және картриджге мықтап бекітілгеніне, өңделетін дайындама/материал жеткілікті тұрақты немесе бекітілген, ал қосымша алынбалы тұтқа (бар болса) дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

4.1.13 жұмыс кезінде өнімді мықтап ұстаңыз.

4.1.14 зақымдалған немесе қатты тозған жұмыс құралын пайдаланбаңыз (бұрғылау, бит, аралау дискісі, қалақ, кесу дискісі, саптама және т. б.)

4.1.15 өнімді стационарлық түрде орнатуға тыйым салынады (мысалы, вице-қысқыш).

4.1.16 қуат көзіне қосылған немесе қосылған өнімді назардан тыс қалдырмаңыз.

4.1.17 өңделетін дайындамадан / материалдан басқа ештеңе бұйымның айналмалы бөліктерімен жанаспауы керек.

4.1.18 өнімнің желдеткіш саңылауларын бір нәрсемен жабуға немесе ауаның кіруін шектеуге тыйым салынады.

4.1.19 қуат сымын өніммен өңделетін дайындамаға/ материалға немесе оны зақымдауы мүмкін бөгде заттарға тигізбеңіз.

4.1.20 қуат сымын жылу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.1.21 өніммен жұмыс істеу кезінде жерге тұйықталған заттарға (мысалы,

құбырлар, жылыту радиаторлары, газ плиталары, Тоңазытқыш) қол тигізбеңіз.

4.1.22 өніммен ылғалды ортада жұмыс істеу қажет болса, қорғаныш ажырату құрылғысымен жабдықталған қуат көзін пайдаланыңыз.

4.1.23 өнімді қуат көзінен ажыратқан кезде қуат сымының ашасын ұстаңыз.

4.1.24 техникалық немесе сервистік қызмет көрсетуден бұрын, сондай-ақ өнімді пайдаланбаған кезде әрқашан қуат көзінен ажыратыңыз:

- кез келген ақаулар болған жағдайда;
- жұмыс құралын орнату/ауыстыру алдында;

- тазалау алдында;

- қосымша тұтқаны орнату / алу алдында (бар болса);

- жұмыс аяқталғаннан кейін.

4.1.25 өнімнің тұтқасын май немесе май іздері жоқ құрғақ, таза күйде ұстаңыз. Маймен немесе маймен боялған тұтқа тайғақ болады және бақылауды жоғалтуы мүмкін.

4.1.26 өнімді құлағаннан кейін немесе оның зақымдану белгілері байқалса, сондай-ақ зақымдалған қуат сымы немесе штепсель арқылы пайдаланбаңыз. Өнімді диагностикалау немесе жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

4.1.27 қуат сымы зақымданған кезде қауіпті болдырмау үшін оны дайындаушы, оның агенті немесе ұқсас білікті тұлға ауыстыруы тиіс.

Қуат сымын ауыстыру қолданыстағы тарифке сәйкес уәкілетті сервис орталығында жүзеге асырылады.

4.1.28 жұмыс және техникалық қызмет көрсету осы Нұсқаулыққа сәйкес үнемі және қатаң түрде жүргізілуі керек. Техникалық қызмет көрсету кезінде өнімді немесе қуат сымын (бензин және басқа агрессивті заттар) зақымдауы мүмкін тазартқыш құралдарды қолдануға тыйым салынады.

4.1.29 өніммен дұрыс жұмыс істемеуі оның істен шығуына, зиян келтіруіне

әкелуі мүмкін пайдаланушыға немесе оның мүлкіне.

Бұйымды алкогольдік немесе есірткілік мас күйінде, сондай-ақ шындықты объективті қабылдауға кедергі келтіретін өзге де жағдайларда пайдалануға тыйым салынады және бұйымды осындай күйдегі немесе осындай жағдайдағы адамдарға сенуге болмайды!

ЕСКЕРТУ! Термиялық қосқышты кездейсоқ бастапқы күйіне қайтару қаупін болдырмау үшін өнім таймер сияқты сыртқы құрылғы арқылы қуатталмауы керек немесе қуат үнемі қосылатын және өшірілетін тізбекке қосылмауы керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұл пайдалану жөніндегі Нұсқаулық осы өнімді пайдалану процесінде туындауы мүмкін барлық мүмкін емес жағдайларды қарастыра алмайды. Пайдаланушы өніммен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік шараларын өз бетінше сақтауы керек!

4.2 ТЕГІСТЕУ МАШИНАСЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

4.2.1 электр құралын жұмыс істеп тұрған дайындамаға / материалға қосыңыз.

4.2.2 дискіні әрқашан шпиндельге дұрыс және сенімді түрде бекітіңіз.

4.2.3 жұмыс кезінде электр құралына қатты қысым жасамау керек.

4.2.4 электр құралын қорғаныш қаптамасыз пайдалануға тыйым салынады.

4.2.5 дискіні шпиндельге орнату үшін адаптерлерді пайдалануға тыйым салынады.

4.2.6 тек арматураланған тегістеу және кесу дискілерін пайдаланыңыз.

4.2.7 тегістеу жұмыстары үшін кесу дискілерін пайдаланбаңыз.

4.2.8 қосымша тұтқасы жоқ электр құралымен жұмыс жасамаңыз.

4.2.9 дискілерді пайдалануға тыйым салынады, олардың рұқсат етілген айналу параметрлері құралдың шпиндель айналымдарының максималды санынан аз.

4.2.10 зақымдалған, тозған, дөңгелек емес немесе қатты діріл тудыратын заттарды пайдалануға тыйым салынады кесу немесе тегістеу дискілері.

4.2.11 кесілген дискіні қазірдің өзінде жасалған кесуге енгізген кезде абай болыңыз. Ұядан бақылаусыз шығуды болдырмау үшін дискіні қысып алмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ешқандай жағдайда электр құралын алкогольдік немесе есірткілік мас күйінде немесе шындықты объективті қабылдауға кедергі келтіретін басқа жағдайларда қолдануға болмайды және электр құралын осындай жағдайда немесе осындай жағдайда адамдарға сенуге болмайды!

4.3 ПАЙДАЛАНУШЫ МЕН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУШІ ПЕРСОНАЛДЫҢ БІЛІКТІЛІГІ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

4.3.1 өнімді пайдалану үшін пайдаланушыға арнайы біліктілік қажет емес.

4.3.2 осы бұйыммен жұмыс істеуге осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты зерделемеген, сондай-ақ 18 жасқа толмаған және бұйымды пайдалану бойынша қажетті білімі мен дағдылары жоқ адамдар жіберілмейді.

4.3.3 өнімді өніммен жұмыс істеу кезінде пайдалану және қауіпсіздік ережелерін жақсы білетін адамдар пайдалануы, қызмет көрсетуі және жөндеуі керек.

4.3.4 бұйым физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бұйымды пайдалануы туралы нұсқау

берілмесе, пайдалануға арналмаған. Өніммен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек. Жануарлардың өніммен жанасуына жол бермеңіз. Жұмыс аймағында балалардың, жануарлардың немесе бөгде адамдардың болуына жол бермеңіз.

4.3.5 жұмысқа дене бітімі жақсы және ақыл-ойы теңдестірілген адамдар жіберіледі. Бағалау мен әрекеттердегі қателіктер өте қауіпті болуы мүмкін және жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін.

4.3.6 бұйыммен жұмыс істеуге ауру адамдар, сондай-ақ кез келген заттардың немесе медициналық препараттардың әсеріндегі шамадан тыс жұмыс істегендер жіберілмейді.

Бұйымды алкогольдік немесе есірткілік мас күйінде, сондай-ақ шындықты объективті қабылдауға кедергі келтіретін өзге де жағдайларда пайдалануға тыйым салынады және бұйымды осындай күйдегі немесе осындай жағдайдағы адамдарға сенуге болмайды!

4.4 ШЕКТІ КҮЙЛЕРДІҢ КРИТЕРИЙЛЕРІ

4.4.1 осы өнімге жат күшті дірілдің пайда болуы.

4.4.2 сыртқы дыбыстардың пайда болуы.

4.4.3 корпустың немесе бұйымның басқа бөліктерінің температурасын көтеру.

4.4.4 қалыпты режимде өнімді пайдалануды болдырмайтын корпустың қайтымсыз деформациясы.

4.4.5 корпустың механикалық зақымдануы, сондай-ақ жарықтар және бұйымның тұтастығының өзге де бұзылулары.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымның техникалық күрделілігіне байланысты шекті күйлердің өзге де өлшемшарттарын пайдаланушы дербес айқындай алмайды. Бұйымның анық немесе болжамды ақауы болған жағдайда, жарақат алуды болдырмау үшін бұйымды дереу өшіріп, оны пайдалануды тоқтатып, бұйымды диагностикалау және жөндеу үшін уәкілетті сервис орталығына жүгіну керек.

Өніммен жұмыс істеу кезінде жарақат алған кезде сіз кез-келген жұмысты дереу тоқтатып, дәрігерден немесе жақын жердегі медициналық мекемеден медициналық көмек сұрауыңыз керек.

4.5 СЫНИ СӘТСІЗДІКТЕР ТІЗІМІ

4.5.1 корпустың немесе кескіш пышақтардың зақымдануы / деформациясы анықталған кезде қолдануға болмайды;

4.5.2 тұтқаның немесе қорғаныш қаптаманың зақымдануы / деформациясы анықталған кезде қолдануға болмайды;

4.5.3 өнімнің корпусынан түтін / жану иісі пайда болған кезде тікелей қолдануға болмайды;

4.5.4 ажыратқыштардың кем дегенде біреуімен үзілістер анықталған кезде қолдануға болмайды;

4.5.5 қозғалтқышта бөгде дыбыстар немесе қатты діріл пайда болған кезде қолдануға болмайды;

4.5.6 корпусқа су кірген кезде қолдануға болмайды.

4.6 ОҚИҒА, СЫНИ БАС ТАРТУ НЕМЕСЕ АПАТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА ПЕРСОНАЛДЫҢ ІС-ӘРЕКЕТТЕРІ

Инцидент, авария және төтенше жағдай туындаған кезде бұйыммен жұмысты дереу тоқтатып, көмек сұрап және уәкілетті сервис орталығына жүгіну, егер олар келіп түскен болса, Сервистің нұсқаулары бойынша әрекет ету және адамдардың авария аймағында және бұйымда болуына жол бермеу керек.

Егер оқиға орын алса, жұмыс орнына жақын жерде алғашқы медициналық көмек қобдишасы бар екеніне көз жеткізіңіз. Алғашқы көмек жинағының барлық қолданылған компоненттерін ауыстырыңыз.

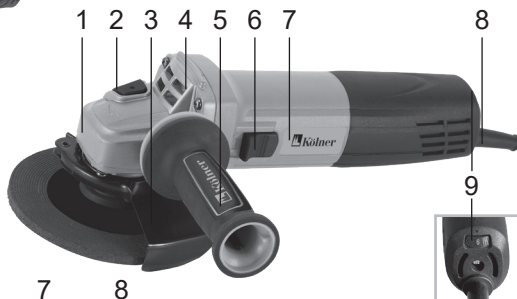
Өніммен жұмысты дереу тоқтатып, Жәбірленушіге алғашқы көмек көрсетіңіз. Көмек сұраған кезде келесі ақпаратты хабарлаңыз: оқиға орны, оқиғаның сипаттамасы, зардап шеккендердің саны, жарақат түрі және аты-жөні.

5 АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕР

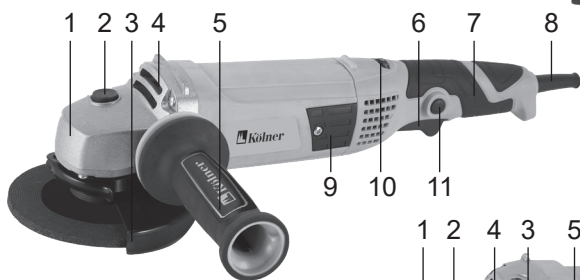
KAG 125-750,
KAG 125-850



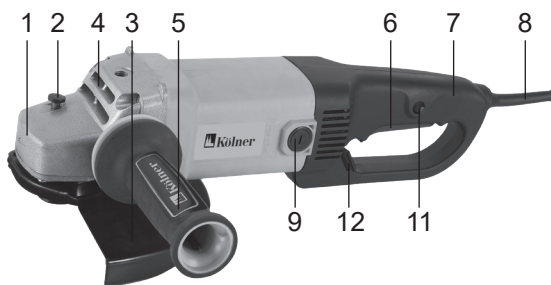
KAG 125-850V



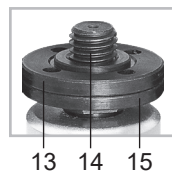
KAG 125-1100V



KAG 230-2000



1. Корпус редуктора
2. Фиксатор шпинделя
3. Защитный кожух
4. Вентиляционные отверстия
5. Дополнительная рукоятка
6. Выключатель
7. Корпус / Рукоятка
8. Сетевой кабель
9. Щеточный узел
10. Регулятор оборотов
11. Предохранитель от случайного пуска
12. Фиксатор рукоятки
13. Внешний фланец
14. Шпиндель
15. Внутренний фланец



6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмысқа дайындық кезінде, сондай-ақ кез келген техникалық қызмет көрсету операцияларын орындамас бұрын, шығын материалдары мен жұмыс құралдарын ауыстыру, қосымша тұтқаны орнату / алу (бар болса), өнімнің өшірілгеніне және қуат желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өнімнің тұтқасында/корпусында өнімнің сериялық нөмірі бар жапсырманы орнында ұстауды ұмытпаңыз!

6.1 Қосымша тұтқаларды орнату.

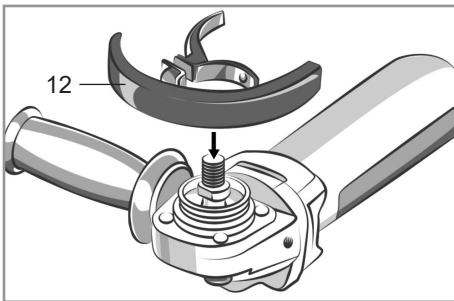
6.1.1 Орындалған жұмыстың түріне қарай қосымша тұтқаны редуктордың үш бұрандалы саңылауларының біріне сағат тілімен бұрап, толық бекітілгенше бұраңыз.

6.1.2. Сіз оны қарама-қарсы бұрап шығарып тастай аласыз.

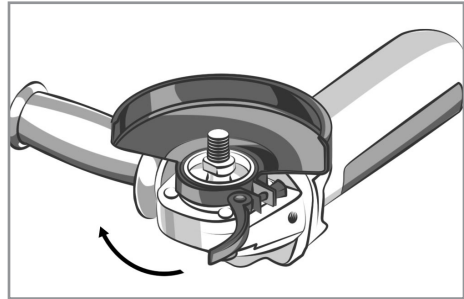
6.2 Қорғаныш қақпағын орнату.

6.2.1 құралын тегіс жерге шпindelьмен (жоғары қойыңыз).

6.2.2 Қорғаныш қақпағының құлпын ашып, оны беріліс мойнына орнатыңыз.



6.2.3 Қақпақты қажетті орынға бұрап, ысырманы жабыңыз. Жұмыс кезінде ұшқын және ұсақ бөлшектер сіздің бағытыңызға ұшып кетпейтіндей етіп, қорғаныс қақпағын орнату керек.



6.2.4 Қорғаныш қақпағының мықтап бекітілгенін тексеріңіз.

6.3 Жұмыс дискіні орнату.

6.3.1 құралын тегіс көлденең жерге шпindelьді жоғары қаратып салыңыз.

6.3.2 6.4-тармақта сипатталған барлық әрекеттерді орындаңыз.

6.3.3 Ішкі фланецті шыбыққа орнатыңыз. Ішкі фланецтің мықтап бекітілгенін және бұрылмайтынын тексеріңіз.

6.3.4 Кесу немесе тегістеу дискісін орнатыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Егер сіз дөңес центрі бар дискіні орнатсаңыз, оны ішкі фланецке бағыттау керек.

6.3.5 Сыртқы фланецті шыбыққа салыңыз

ЕСКЕРТПЕ: Тегістеу дискілерін орнатқан кезде сыртқы фланецтің дөңес жағы дискіге қаратылуы керек, ал кесу дискілерін орнатқан кезде сыртқы фланецтің дөңес жағы дискіден алшақ болуы керек.

6.3.6 Құлыпты басып тұрыңыз. Содан кейін шпindelьді бекітіп, оны бекітіңіз.

6.3.7 Шпindelь құлпын ұстап тұрғанда, сыртқы фланецті фланецті кілтпен тартыңыз.

6.3.8 Жұмыс дискісінің дұрыс және сенімді түрде бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Бұйым $+1^{\circ}\text{C}$ -тан $+35^{\circ}\text{C}$ -қа дейінгі қоршаған орта температурасы кезінде қоңыржай климатта және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы кезінде пайдалануға арналған.

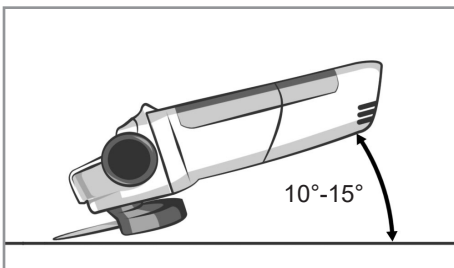
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмысты бастамас бұрын өнім бүтіндігін, дұрыс жиналуын және барлық тораптардың бекітілуін тексеріңіз.

7.1 Барлық қажетті таңбалауды өңделетін дайындамаға / бетке қойыңыз. Қолданар алдында 6-қадамда сипатталған қадамдарды орындаңыз. Дискінің айналу бағытын тексеріңіз.

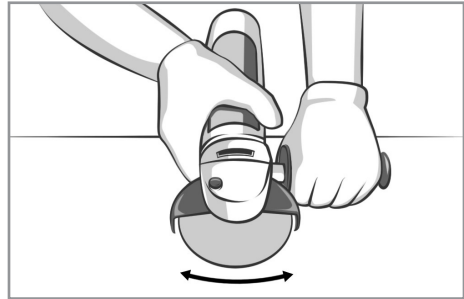
7.2 Қосу үшін құралын тұтқасынан ұстап, ажыратқышты өзіңізден алыстатып процесінде ұстаңыз.

7.3 Жұмысты бастау. құралын қақпақ сізді мүмкіндігінше қорғайтын етіп ұстаңыз. Жұмыс дискіні дайындамаға / бетке абайлап салыңыз. Кесу немесе тегістеу дискісі жұмыс бөлігіне тиген кезде, сіз дірілдеп, бірнеше ұшқын пайда болатындығына дайын болыңыз.

7.3.1 Қатты тегістеу кезінде жақсы нәтижеге қол жеткізіледі, егер жұмыс дискісі дайындамаға 10° мен 15° аралығында болады.



Қыздыруды азайту және дайындаманы / бетті түссіздендіру үшін құралдарының айналмалы қозғалыстарын орташа қысымда орындаңыз.



Кесетін дискілерді қатты (пиллинг) тегістеу үшін **БОЛМАЙДЫ**.

7.3.2 Кесу жұмыстары

Әрқашан жұмыс дискісінің қалыпты берілуімен кесу жұмыстарын жүргізіңіз. құралын қатты басуға, жұмыс кезінде оны еңкейтуге немесе тербелмелі қозғалыстар жасауға тыйым салынады. Сонымен қатар дискіні бүйірлік қысыммен тоқтатуға тыйым салынады. Әрқашан құралын жұмыс дискісінің айналу бағытына қарсы жүргізіңіз. Әйтпесе, жұмыс дискіні ұяшықтан бақылаусыз шығару қаупі бар.

Профильдерді немесе шаршы құбырларды кесу кезінде, ең кішкентай көлденең қимамен бүйірден кесуді бастаңыз.

7.6 Жұмыс соңында дискіні өңделетін дайындамадан / бетінен алыңыз.

7.7 құралын өшіру үшін ауыстырыпқосқышты бастапқы ВYКЛ қалпына қойыңыз.

7.8 құралына техникалық қызмет көрсету.

8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Жұмыс аяқталғаннан кейін бұйымды шаң мен ластанулардан тазалауды жүргізіп отыру қажет. Желдеткіш саңылауларға ерекше назар аудару қажет. Корпусты тазалау үшін бұйымның металл бөліктерінде тотықтардың түзілуіне немесе пластик беттің бүлінуіне әкеліп соқтыруы мүмкін тазартқыш құралдарды қолданбау керек. Бұйымның корпусын дымқыл жұмсақ шүберекпен

сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

8.2 Пайдалану процесінде көмір шөткелері тозуға бейім болады. Көмір шөткелерін өз уақытында ауыстырып отыру құралының қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартады. Оларды ауыстыру үшін авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

8.3 Барлық бұрандалардың сенімді бекітілулерін тұрақты тексеріп отырыңыз. Әлсіреген бұранда табылған кезде оны тез арада тартып бекітіңіз. Кері жағдайда Сіз өзіңізді жарақат алу қаупіне ұшыратыңыз.

9 САҚТАУ ШАРТТАРЫ

9.1 Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі температура кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы кезінде, балалар мен жануарларға қолжетімді емес жерлерде сақтау қажет.

9.2 Бүлінулерге жол бермеу үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада тасымалдаңыз. Тасымалдаудан және бұйымды төмендетілген температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет.

9.3 Бұйымды тасымалдау, тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандардан басқа, келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және / немесе оның қаптамасы бүтіндігінің бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін әлеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетуіне жол бермеу қажет.

9.4 Бұрын пайданудан болған бұйымды тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет.

Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек.

9.5 Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және күннің тікелей сәулелерінің әсерінен қорғаңыз.

9.6 Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толмас зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды, сонымен бірге қуат берудің пайдаланылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және қуат берудің пайдаланылған элементтерін қабылдау бекеттерінің мекенжайларын Сіз тұратын елді мекендегі муниципалдық қызметтерден ала аласыз.

10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл қызмет етуі керек.

Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында пайдалану және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы кезінде бұйымның қызметтік мерзімінің осы нұсқаулықта көрсетілгеннен айтарлықтай асып кететіндігіне аударады.

Дайындаушы өзіне бұйымның пайдаланушылық сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтықтылауына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

11 ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Егер құрал істен шықса, оны Егер құрал істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну үзілді-кесілді ұсынылады.

12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

Сіздің назарыңызды кепілдікті мерзімінің ішінде келесі шарттардың сақталулары кезінде бұйымның тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аударамыз:

Кепілдік міндеттемелер сату күні, сериялық нөмірі көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолы. Сізде мүмкін болуы толтырылмайды кепілдік талоны (мысалы, интернет-дүкенде сатып алу кезінде). Бұл жағдайда тауарды сатып алу күнін растау үшін кассалық чекті басып шығаруды және сақтауды және қызмет көрсету орталығына жүгінген кезде оларды көрсетуді ұсынамыз. Егер сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаса, біз осы өнімнің сапасына қатысты шағымдарыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз. Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін сізден өніммен жұмыс жасамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысуыңызды сұраймыз. Біз сіздің назарыңызды тек өнімнің тұрмыстық мақсатына аударамыз. Кепілдік шарттары иесінің үйінде мерзімді техникалық қызмет көрсетуді көздемейді.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негіздемесі Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы, әсіресе, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық заңы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады. Өнімнің кепілдік мерзімі кепілдік талонында көрсетілген. Бұл мерзім бөлшек желі арқылы сатылған күнінен бастап саналады. Біздің кепілдікті міндеттемелер кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған, және өндірістік, технологиялық және конструктивтік, яғни,

дайындаушы-компанияның кінәсі бойынша жол берілген ақаулармен шарттас ақаулықтарға ғана таралады.

12.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралмайды:

12.1.1 Келесілердің нәтижесінде орын алған ақаулықтарға;

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;

- сыртқы немесе кез келген басқа әсермен шақырылған механикалық бүлінугерге;

- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбауға;

- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, электр желісінің қуат беруші параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлерге;

- аталған үлгінің технологиялық құрылымында қарастырылмаған, өндірушімен ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтардың, шығын материалдарының және қосалқы бөлшектердің қолданылуына;

- бұйымның ішіне бөгде заттардың ішіне кіріп кетуіне немесе желдеткіш саңылаулардың шаң және т.б. секілді үлкен мөлшердегі қалдықтармен бітеліп қалуларына.

12.1.2 Уәкілетті емес тұлғалармен ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге ұшыраған бұйымға.

12.1.3 Келесідей бұйымды лайықсыз қолданудың немесе сақтаудың салдарынан орын алған ақаулықтарға:

- Бұйымның металл элементтерінде тотықтардың болуы;

- Қуат сымы үзілулері мен кесіктері;

- Сызаттар, жарықшақтар, корпустың, бұйымның пластик бөліктерінің күшті үйкелістері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде электрлі қозғалтқыштың

немесе басқа да түйіндер мен бөлшектердің істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтарға;

12.1.6 Мезгілдік ауыстырып отыруға жататын шығын материалдарына, алынбалы бөлшектерге, түйіндерге, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар мен толымдаушыларға.

12.1.7 Асқын жүктелудің мінсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен түйіндерінің деформациялануы мен балқуы;
- ротор мен қозғалтқыш статорының бір уақытта істен шығуы;
- сымдардың оқшаулағыштарының қараюы немесе күйі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа жеткізу соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның есебінен жүзеге асырылатындығына аударамыз. Құралға кепілдікті жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта жүргізіледі.

**Құралдың қызметтік мерзімі
3 жылды құрайды.**

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылықты және жарамдылықты, сонымен бірге кепілдік талонының дұрыс толтырылуын тексеріңіз.

Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **kolner-tools.com** сайтынан білуге болады.

13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

Импорттаушы, дайындаушы уәкілеттік берген тұлға: «Омега» ЖШҚ.

Мекен-жай: 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ф.м. 14А.

Телефон: +78422324242

Электрондық поштаның мекенжайы:
mail@simbirsk-crown.ru

Дайындаушы: Йонкан Балюкс Электрик Пауэр Тулс Лимитед.

Мекенжай: Майлун көшесі, 220, чэнси Индустриалды аймағы, Юнкан округі, Чжэцзян провинциясы, Қытай.

ҚХР жасалған.

Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыстың нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның реттік нөмірі.

Срок гарантии 12 месяцев
Кепілдік мерзімі 12 ай



Kölner

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор торговой марки KOLNER. Мы уверены в качестве нашей продукции и всегда стремимся улучшить его. В случае поломки, готовы обеспечить Вас гарантийным обслуживанием в сервисных мастерских. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте: kolner-tools.com а также по QR-коду. Телефон горячей линии: **8-804-333-51-52** (звонок по РФ бесплатный)



Құрметті сатып алушы!

Сізге KOLNER сауда таңбасын таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз. Біз өніміміздің сапасына сенімдіміз және әрқашан оны жақсартуға тырысамыз. Бұзылған жағдайда, Сізді сервистік шеберханаларда кепілдікті қызмет көрсетумен қамтамасыз етуге дайынбыз. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе kolner-tools.com сайтынан, сондай-ақ QR-код бойынша білуге болады. Жедел желі телефоны: **8-804-333-51-52** (РФ бойынша қоңырау соғу тегін)

kolner-tools.com

Наименование изделия

Бұйымның атауы

Машина шлифовальная угловая
Қырнағыш бұрыштық машина

Модель

Моделі

Серийный номер

Сериялық нөмірі

Торговая организация

Сауда ұйымы

Дата продажи

Сатылған күні

День / Күн

Месяц / Ай

Год / Жыл

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Тексерілді, менің қатысуымен наразылық сыртқы түрі және комплектации жоқ пайдалану ережелерімен және шарттарымен кепілдік таныстым.

Печать продавца
Сатушының мері

Подпись покупателя / Сатып алушының қолы

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ / ЖӨНДЕУ ЖӨНІНДЕГІ МӘЛІМЕТ

| № | Сервис-центр Сервис-орталығы | Дата приема Қабылдау күні | Дата выдачи Берілген күні | Подпись мастера Қолы шебер |
|---|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |

Гарантийные условия и дополнительную информацию вы можете найти в руководстве по эксплуатации изделия. Кепілдік шарттары және қосымша ақпаратты таба аласыз пайдалану жөніндегі басшылықта бұйымдар.

